

Социалистическая АДЫГЕЙ

ВКП(б)-и Адыгэ обкомрэ трудящхэм ядепутатхэм яхэку Советрэ яорган

№ 41 Бэркешху, апрелым и 14 1944 ильэс
(3706) Ктымзээжнэр
я 18-рэ ильэс
шыасэр 4. 20

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМ и ПРИКАЗ

Армие генералэу ЕРЕМЕНКЭМ факло

Отдельнэ ПРИМОРСКЭ Армием идэхэмэ наступлениер рагъажы, Керченскэ хыгъэхунз ныкьом инзу гээптигээу пыим оборону щыгъым пхыратхъугъ ыкы непэ, апрелым и 11-м къалзу ыкы крепосттэу КЕРЧЬ — Крымы итыгъа къыкъокыпэ йушю немцэмэ оборону щыгъым махъанашо зиэ ипорнэ пунктту щытэр аштагъ ыкы КЕРЧЫ шоныхи тыгъа къохапэм ыльзыникъонэ километрэ 30-м илсэу лыкъотагъэх.

Пыим иборонэ зыпхыратхъум, къалзу ыкы крепосттэу КЕРЧЬ заштэм ашыгъэ заохэм генерал-майорэу РОЖДЕСТВЕНСКЭМ, генерал-майорэу ШВАРЕВЫМ, генерал-майорэу ПРОВАЛОВЫМ ядзэхэр; артиллерием игенерал-майорэу СОКОЛЬСКЭМ, артиллерием игенерал-майорэу ДЕГТЯРЕВЫМ яартиллериистхэр; полковникуу ДЕРГУНОВЫМ итанкистхэр; авиацием игенерал-полковникуу ВЕРШИННЫМ, авиацием игенерал-лейтенанттуу ЕРМАЧЕНКОМ ялетчикхэр; инженернэ дзэхэм ягенерал-майорэу ПИЛИПЕЦ исaperхэр ыкы конт-адмиралэу ГОРШКОВЫМ, подполковникуу ЯБЛОНСКЭМ яморяхэр къашыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр ознаменовать шыгъэнным пае, пыим иборонэ зэрэпхыратхъугъэмкэ ыкы КЕРЧЬ шхъафит зарапыжыгъэмкэ ашыгъэ заохэм анахъэу къашыгъэхыгъэ соединениехэр ыкы частхэр, «КЕРЧЕНСКЭ» цэхэр афашынхэм, орденхэмкни наградить ашынхэм фэши представить къашынхэ фае.

Непэ, апрелым и 11-м, сыхватэр 21-ти Хэгъэгү истолицуу МОСКВА Хэгъэгум ыцэкэ, Отдельнэ Приморскэ Армием идээ шагъохэу пыимиборонэ пхырызытхъугъэмэ рэ къалзу ыкы крепосттэу КЕРЧЬ зыштагъэхэмэ, топ шынтуурэ токырэ плыэрэ зэдахээ, огъу токырэ салют афешы.

Шёо зэкэ шузынпээдээ дзэхэу, пыим иборонэ зыпхыратхъум ыкы КЕРЧЬ шхъафит зарапыжыгъэмэ ашыгъэ заохэм ахэтыгъэхэу, дэгъу шынынэу зэуагъэхэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгъэгү ишхъафитныгъэрэ инезависимострэ апае ашырэ заохэм ахэкодэгъэ геройхэмэ егъашэрэ щытхъор адэж!

Немецкэ тэхаклохэмэ аджалэр зэрафэтхын!

Верховнэ Главнокомандующэр
Советскэ Союзым и Маршалэу
Апрелым и 11 1944-рэ ильэс. И. СТАЛИН.

Лэжьыгъэ хэлъхъанэр зэрэнхорэр

ПОНЭЖЬЫКЪУАЙ (телефонкэ къатыгъ). Хэкум ирай гээ хэлъхъанэр псынкээу зэвоннэ апае Тевцожь районым иколхозхэмэ пасэу ашэрэ лэжьыгъэхэмэ тэгъэгъазэмэ яхэлъхан аухыгъ.

Колхозэу Чкаловым ыцакэ шытым (ипредседателэр Шауджэн Заурбэч) апрелым и 10-м ехъулэу гектари 122-рэ щынчэу гектари 102-рэ токырэ зэхалхъэгъэхэ. Дэгъу жуугъэу ыкы гээшьбыгъэ чыгум тэгъэгъазэр халхъхэ.

ТЭХҮҮТЭМЫКЪУАЙ (телефонкэ къатыгъ). Колхозэу «Нацменым» (Лахъынкье къоджэ советым щынч) пасэу ашэрэ лэжьыгъэхэмэ тэгъэгъазэмэ яхэлъхан аухыгъ. Бжыхъэ лэжьыгъэхэмэ яулъашуун джэ фөкъагъ. Апрелым и 9-м ехъулэу мы колхозым чэмхэр къашагъэу стэшьуйтукэ бжыхъэ лэжьыгъэу гектари 3 яулъашуун.

Колхозэу «Красный Адыгей» ипредседателэр Пчынтоугъ.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМ и ПРИКАЗ Армие генералэу ТОЛБУХИНЫМ факло

Я 4-рэ УКРАИНСКЭ фронтим идэхэмэ наступлениер рагъажы, ПЕРЕКОПСКЭ перешейкэм инзу гээптигээу пыим оборону щыгъым пхыратхъугъ, къалзу АРМЯНСКЭ аштагъ ыкы километрэ 20-м илсэу ыпэкэ лыкъуатэхи Ишуньска позицихэм аясыгъэх. Аш дакюу фронтим идэхэмэ къалзу АРМЯНСКЭ итыгъэ кыкъокыпэ СИВАШ зэлпрыкъыгъэх, СИВАШЫ икыблэ лъэнькъо йушокэ озерэ азфагура чынпэ зэжъум пчэзгъабэу зэкъоцытэу пыим оборону щыгъым пхыратхъугъ ыкы мафинли наступательнэ заохэм къакъоцыкэ километрэ 60-м илсэу ыпэкэ лыкъуатэхи, Крымы мэхъанашо зиэ имэшюку гээгэу зэхэкыпэ ДЖАНКОЙ аштагъ.

Заоу ашыгъэхэм генерал-лейтенанттуу ЗАХАРОВЫМ, генерал-лейтенанттуу КРЕЙЗЕР, генерал-лейтенанттуу ЧАНЧИБАДЗЕ, генерал-лейтенанттуу КОЛОМИЕЦ, генерал-майорэу НЕВЕРОВЫМ, генерал-майорэу ЛОВЯГИНЫМ, генерал-майорэу КОШЕВОИМ, генерал-майорэу ЦАЛИКОВЫМ, генерал-майорэу КАЗАРЦЕВЫМ, генерал-майорэу СТАНКЕВСКЭМ, генерал-майорэу БОБРАКОВЫМ, полковникуу ИВАНОВЫМ, полковникуу ТОЛСТОИМ, полковникуу ВОЛОСАТЫХЫМ, полковникуу МАЛЮКОВЫМ ядзэхэр; полковникуу ПОЦЕЛУЕВЫМ, подполковникуу БАРАБАШ ятанкистхэр; артиллерием игенерал-полковникуу КРАСНОПЕВЦЕВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу СТРЕЛЬБИЦКЭМ, артиллерием игенерал-майорэу ТЕЛЕГИНЫМ, артиллерием игенерал-май-

орэу АЛЕКСЕЕВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу ГАПОНОВЫМ, полковникуу ВАСИЛЕНКЭМ, полковникуу ПАВЛОВЫМ яартиллериистхэр; авиацием игенерал-лейтенанттуу ХРЮКИНЫМ, авиацием игенерал-майорэу САВИЦКЭМ, полковникуу ПРУТКОВЫМ, полковникуу ГЕЙБО ялетчикхэр ыкы инженернэ дзэхэм ягенерал-майорэу КОЛЕСНИКОВЫМ, инженернэ дзэхэм ягенерал-майорэу БАЖЕНОВЫМ ясаперхэр къашыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр ознаменовать шыгъэнным пае, заохэм анахъэу къашыгъэхыгъэ соединениехэр ыкы частхэр, «ПЕРЕКОПСКЭ» ыкы «СИВАШСКЭ» цэхэр афашынхэм, орденхэмкни наградить ашынхэм фэши представить къашынхэ фае.

Непэ, апрелым и 11-м, сыхватэр 21-ти Хэгъэгү истолицуу МОСКВА Хэгъэгум ыцэкэ, я 4-рэ УКРАИНСКЭ фронтим идээ шагъохэу пыим оборону ПЕРЕКОПРЭ СИВАШРЭ ашыгъым пхырызытхъугъэхэу ыкы ДЖАНКОЙ зыштагъэхэмэ, топ шынтуурэ токырэ плыэрэ зэдахээ, огъу токырэ салют афешы.

Шёо зэкэ шузынпээдээ дзэхэу, пыим иборонэ зыпхыратхъум ахэтыгъэхэу дэгъу шынхэу зэуагъэхэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгъэгү ишхъафитныгъэрэ инезависимострэ апае ашырэ заохэм ахэкодэгъэ геройхэмэ егъашэрэ щытхъор адэж!

Немецкэ тэхаклохэмэ аджалэр зэрафэтхын!

Верховнэ Главнокомандующэр
Советскэ Союзым и Маршалэу
И. СТАЛИН.

Апрелым и 11 1944-рэ ильэс. И. СТАЛИН.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМ и ПРИКАЗ

Армие генералэу ЕРЕМЕНКЭМ
факло

Отдельнэ ПРИМОРСКЭ Армием идэхэмэ, пыим оборону Ак-Монайскэ позицийхэм ашыгъым пхыратхъуу, апрелым и 13-м къалзу ыкы хы Шуцээм тут портэу ФЕОДОСИЕ—Крымы икыблэ-тыгъэхыгъэ ыкы щынчэу зиэ ипорнэ пунктэу щытэр аштагъ.

Къалзу ыкы порту ФЕОДОСИЕ зэрштагъэмкэ ашыгъэ заохэм генерал-майорэу ПРОВАЛОВЫМ, генерал-майорэу КОЛДУБОВЫМ, генерал-майорэу ГОРБАЧЕВЫМ, полковникуу ПРЕОБРАЖЕНСКЭМ, полковникуу ВАСИЛЕНКЭМ ядзэхэр; артиллерием игенерал-майорэу СОКОЛЬСКЭМ, артиллерием игенерал-майорэу ДЕГТЯРЕВЫМ, полковникуу КАЛИНИНЫМ, полковникуу ДЮРБА, подполковникуу МОРОЗОВЫМ яартиллериистхэр; полковникуу ДЕРГУНОВЫМ, полковникуу РУДАКОВЫМ, майорэу СОЙЧЕНКОМ, майорэу МАЛЫШЕВЫМ ятанкистхэр; инженернэ дзэхэм ягенерал-майорэу ПИЛИПЕЦ исaperхэр ыкы авиацием игенерал-полковникуу ВЕРШИННЫМ,

авиацием игенерал-лейтенанттуу ЕРМАЧЕНКОМ ялетчикхэр къашыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр ознаменовать шыгъэнным пае, ФЕОДОСИЕ шхъафит зэрштагъыгъэмкэ ашыгъэ заохэм анахъэу къашыгъэхыгъэ соединениехэр ыкы частхэр, «ФЕОДОСИЙСКЭ» цэхэр афашынхэм, орденхэмкни наградить ашынхэм фэши представить къашынхэ фае.

Непэ, апрелым и 13-м сыхватэр 20-ти Хэгъэгү истолицуу МОСКВА Хэгъэгум ыцэкэ, Отдельнэ Приморскэ Армием идээ шагъохэу, къалзу ыкы портэу ФЕОДОСИЕ зыштагъэхэмэ, топишъэрэ токырэ плыэрэ зэдахээ, огъу шынхэу зэуагъэхэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Шёо зэкэ шузынпээдээ дзэхэу, ФЕОДОСИЕ шхъафит шыржыгъэнхэмкэ ашыгъэ заохэм ахэтыгъэхэу дэгъу шынхэу зэуагъэхэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгъэгү ишхъафитныгъэрэ инезависимострэ апае ашырэ заохэм ахэкодэгъэ геройхэмэ егъашэрэ щытхъор адэж!

Немецкэ тэхаклохэмэ аджалэр зэрафэтхын!

Верховнэ Главнокомандующэр
Советскэ Союзым и Маршалэу
И. СТАЛИН.

Апрелым и 13 1944-рэ ильэс.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Армие генералэу ТОЛБУХИНЫМ
факю

Я 4-рэ УКРАИНСКЭ фронтын идзэхэмэ гъэхъагэе язу наступлениеу ашыгъэр зырагъэушъобгъуз непэ, апрелым и 13-м, танковы соединенихэмэ пехотэмэ утын пхъашау ахыгъэм къыхэкъеу къалэу ыкы хы Шуцъэм үт портэу ЕВПАТОРИЕ—Крымы итыгъэ къохъапэ йушъо немцэмэ оборонэу щайгъым мэхъаншхо зинэ ипорнэ пунктау щытэр аштагъ.

ЕВПАТОРИЕ зэрштагъэмкэ ашыгъэр заохэм генерал-лейтенантэу ЗАХАРОВЫМ, генерал-лейтенантэу ЧАНЧИБАДЗЕ, генерал-майору ЦАЛИКОВЫМ, подполковнику ПУЗДНОВЫМ ядэхэр; артиллерием игенерал-майору СТРЕЛЬБИЦКЭМ, майору МОЗГУНОВЫМ, подполковнику ЧИЖИНОВЫМ яртиллериистхар; танковы дээхэмэ ягенерал-майору ЮДИНЫМ итанкистхар ыкы авиацием игенерал-майору КУЗНЕЦОВЫМ, полковнику ЧУЧЧЕВЫМ ялетчикхар къашы-хэштагъях.

**Верховнэ Главнокомандующэр
Советскэ Союзым и Маршалэу
И. СТАЛИН.**

Апрелым и 13 1944-ра ильэс.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Армие генералэу ТОЛБУХИНЫМ
факю

Я 4-рэ УКРАИНСКЭ фронтын идзэхэмэ наступлением зырагъэушъобгъуз, непэ, апрелым и 13-м, танковы соединенихэмэ пехотэмэ атака пхъэшэ дэдуу ашыгъэм къыхэкъизу Крымы истолицуу къалэу СИМФЕРОПОЛЬ—пым иборонэ анахь мэхъаншхо зинэ ипорнэ пунктау, Крымы хыгъэ шуцъэм үт портэу ЕВПАТОРИЯ — Крымы итыгъэ къохъапэ йушъо немцэмэ оборонэу щайгъым мэхъаншхо зинэ ипорнэ пунктау щытэр аштагъах, джащ фэдэу фэштхяфра населене пунктау 500-м ехъу заокэ аштагъах, ахэмэ Крымы иранонэ центрхэу ДЖУРЧИ, АК-ШЕЙХ, населене пункт инхэу НОВЫЙ КИЗИЛ БАЙ, АТАИ, КАРА НАЙМАН, КОДЖАМАБАК, КОНСТАНТИНОВКА, ЭСКИ-АЛИ-КЕЧЬ, БИЮК БУЗАВ, ФРИЛИНГ, БЮТЕНЬ, СПАТ, САРАБУЗ БОЛГАРСКИЙ, АННОВКА, ТАБУЛДЫ, НОВО-ЦАРИЦЫНО зыфалохэр ыкы мэшюку гъогу станциехэу КИТАЙ, САРАБУЗ, КАРАКИЯТ зыфалохэрэри ашыщих. Тэ тидзэхэмэ яутыны чэлээзээз, пым ишыф къуачэрэ итехникэрэкэ чэнэгъэ инхэрешых. Предварительнэ данихэмэ къыззарагъэльгъорэмкэ апрелым и 12-м ыкы эхъулэу я 4-рэ УКРАИНСКЭ фронтын идзэхэмэ пым исолдат ыкы офицер 11.000 пленэу къаубытгъ.

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫТРЭР

Апрелым и 13-м и оперативнэ сводкэ щыц

Апрелым и 13-м къыкыцы къалэу ОДЕССЭ икъыблэ-тывъ къохъэпэло тидзэхэмэ ззо пхъашэхэу щашыгъэхэм къахэкъикэ, Одесскэ областын иранонэ центрэу ОВИДИОПОЛЬ, населене пункт хэу СКУРТЫ, МОЛДОВА, БАРАБОЙ, САНЖЕЙЕА, ТОМАШЕВКА, ДАЛЬНИК, но вий поселок, ГРИБОВКА зыфалохэр ыкы мэшюку гъогу станциехэу БАРАБОЙ, ОВИДИОПОЛЬ зыфалохэрэри аштагъах.

Я 4-рэ УКРАИНСКЭ фронтын идзэхэмэ наступлением зырагъэушъобгъуз, апрелым и 13-м танковы соединенихэм ыкы пехотэм атака пхъэшэ ашыгъэм къыхэкъизу, Крымы истолицуу къалэу СИМФЕРОПОЛЬ—пым иборонэ анахь мэхъаншхи зинэ ипорнэ пунктау, Крымы хыгъэ хуунэ ныкъом икъыблэ йушъо үт портэу ЕВПАТОРИЯ — Крымы итыгъэ къохъапэ йушъо немцэмэ оборонэу щайгъым мэхъаншхо зинэ ипорнэ пунктау щытэр аштагъах, джащ фэдэу фэштхяфра населене пунктау 500-м ехъу заокэ аштагъах, ахэмэ Крымы иранонэ центрхэу ДЖУРЧИ, АК-ШЕЙХ, населене пункт инхэу НОВЫЙ КИЗИЛ БАЙ, АТАИ, КАРА НАЙМАН, КОДЖАМАБАК, КОНСТАНТИНОВКА, ЭСКИ-АЛИ-КЕЧЬ, БИЮК БУЗАВ, ФРИЛИНГ, БЮТЕНЬ, СПАТ, САРАБУЗ БОЛГАРСКИЙ, АННОВКА, ТАБУЛДЫ, НОВО-ЦАРИЦЫНО зыфалохэр ыкы мэшюку гъогу станциехэу КИТАЙ, САРАБУЗ, КАРАКИЯТ зыфалохэрэри ашыщих. Тэ тидзэхэмэ яутыны чэлээзээз, пым ишыф къуачэрэ итехникэрэкэ чэнэгъэ инхэрешых. Предварительнэ данихэмэ къыззарагъэльгъорэмкэ апрелым и 12-м ыкы эхъулэу я 4-рэ УКРАИНСКЭ фронтын идзэхэмэ пым исолдат ыкы офицер 11.000 пленэу къаубытгъ.

Отдельнэ ПРИМОРСКЭ АРМИЕМ идзэхэмэ пым иборонэ Ак-Монайскэ позициехэм ашыхыратхэу ыкы наступлением зырагъэушъобгъуз, апрелым и 13-м къалэу ыкы хы Шуцъэм ипортэу ФЕОДОСИЕ — Крымы икъыблэ-тывъ къыкъокынэ йушъо немцэмэ оборонэу щайгъым мэхъаншхо зинэ ипорнэ пунктау щытэр аштагъах, джащ фэдэу фэштхяфра населене пунктау 100-м ехъу заокэ аштагъах, ахэмэ Крымы иранонэ центрхэу СТАРЫЙ КРЫМ, ИСЛАМ-ТЕРЕК, мэшюку гъогу станцие зэхэхынэ ВЛАДИСЛАВОВКА, населене пункт инхэу СЕМЕНОВКА, НОВЫЙ КАРАБАЙ, НАЙМАН, ИЗЮМОВКА, колония БОЛГАРСКАЯ, ҚОКТЕБЕЛЬ ыкы мэшюку гъогу станциехэу САРЫГОЛЬ, ИСЛАМ-ТЕРЕК, КИЛИЧИЗыфалохэрэри ашыщих.

Предварительнэ данихэмэ къыззарагъэльгъорэмкэ, апрелым и 12-м ыкы эхъулэу Отдельнэ ПРИМОРСКЭ Армием идзэхэмэ пым исолдат ыкы офицер 9.000-м ехъу пленэу къаубытгъах.

Фронты ифэштхяфра участкэхэм чынпэз мэхъанш зинэ заохэр ашэж.

Апрелым и 12-м къыкыцы тидзэхэмэ фронт пстэуми немецкэ танк 35-рэ ашакуутагъ ыкы ашагъэцэдэгъ. Ошъогу заохэмэ зенитнэ артиллерием имашлохэмрэкэ пым исамолет 38-рэ къырауухыгъах.

Обязательствэу аштагъэхэр агъэцэкэжых

Мысъюопа МТС-м итракториэ бригадэу колхозэу «Я 18-рэ паргэвэздэм» Йофшизэрэм итрактористхээ мэ трудым производительности проценти 10-кэ зыкъырагъятынэу ыкы горючесмазочнэ матэриалхэр проценти 5-у экономить ашынхаху пшээрэлты зыфашыжыгъах. Аж Йофшизэрэтов. Титовим стахановскэ Йофшизэрэм ишысашхэр къэгэлтэгъах.

Тутын шээнным зыфагъэхъазыры

Гиагинскэ районым щыц колхозэу «Волна революций» зыфиорэм илъас блэкыгъэм тутынмкэ госпоставкэм илан проценти 129-у ыгъэцэж. Мы ильёсими тутын бэгъуагъэ къыззэрхыжынны ыкы къэралыгъом нахыбэ тутын зардэхъаным фэнши тутын шээнным зэрэлжээриэу колхозники

зыфагъэхъазыры. Апрелым и 10-м ехъулэу квадратнэ метрэ 780-мэ тутын парник араутыгъ ыкы рассадэхэр зыщагъэцэхъашт чынгор джырэ рапшэу дэгъоу агъуушьбыгъ.

Колхозэу «Октябрэми» иколхозникихэмо зэрэлжээриэу тутын гъэтысханым зыфагъэхъазыры. Квадратнэ метрэ 1080-мэ парникхэр араутыгъах.

Ответственнэ редакторэр Н. ШОВГЕНОВА.

**Верховнэ Главнокомандующэр
Советскэ Союзым и Маршалэу
И. СТАЛИН.**

Апрелым и 13 1944-ра ильэс.